

Free Consultation for **Legal & Psychological** Matters MAY 23th 2020, Sat. in the afternoon **SKYPE or Telephone**

*Please make an appointment via our website before May 15th. Time and skype ID or telephone number will be allocated, after you make an appointment.

がいこくじん 外国人のための **法律と心理** の **無料相談**
ほういつ しんり むりょうそうだん

ねん がつ にち どようび ごご でんわ
2020年5月23日 土曜日午後 電話・スカイプ

*5月15日までにホームページで予約してください
よやくご じかん でんわばんごう
予約後に時間と電話番号またはスカイプIDを知らせます。



がいこくじん かん ざいりゅうしかく ろうどうもんだい りこん そうぞく じこ じけん こころ けんこう べんごし
★外国人に関するビザ・在留資格、労働問題、離婚、相続、事故、事件、いじめ、心の健康などを弁護士、
ぎょうせいしよし ろうどうそうだんいん しんり そうだん ひみつ まも
行政書士、労働相談員、心理カウンセラーに相談できます。秘密は守ります。
つうやくかのうげんご えいご ちゅうごくご ご ご ご
通訳可能言語：英語、中国語、スペイン語、タイ語、ロシア語 *インドネシア語、タミル語は応相談

★Lawyer & Psychotherapist :

Legal problems such as visa, international marriage, divorce, Civil / Criminal case, Labor related problems and Mental concern etc. Confidentiality ensured. Interpreters: English, Chinese, Spanish, Thai, Russian. *Please ask for Tamil, Indonesia

★您如果在签证・在留资格、劳动问题、离婚、遗产继承、事故、案件、受欺负、心理健康等方面有什么问题，可以向律师、心理咨询专家等专家咨询。免费。严守秘密。需预约。有中文等各种语言的翻译

★Consultas jurídicas y psicológicas:

Se puede consultar sobre asuntos como visado, divorcio, caso criminal, accidente, pensión, etc. Gratuito. Confidencial. Hay disponibles intérpretes voluntarios en español y otros idiomas más.

★บริการปรึกษาสำหรับคนต่างชาติ ท่านสามารถมาปรึกษาเรื่องเกี่ยวกับ วีซ่า การแต่งงาน การหย่าร้าง อุบัติเหตุ ปัญหาเกี่ยวกับงาน ปัญหาเกี่ยวกับประกันสุขภาพ เงินบำนาญ เรื่องที่ก่อกวนใจและอื่นๆได้
รับปรึกษาฟรีโดยผู้เชี่ยวชาญ เช่น ทนายความ ผู้เชี่ยวชาญด้านแรงงานและผู้เชี่ยวชาญด้านประกันสังคม ไม่ต้องจองล่วงหน้า รักษาความลับ
มีล่ามภาษาไทย ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาสเปน ภาษาฟิลิปปินส์

For Appointment or more information; **予約・問い合わせ;**

Musashino International Association (MIA) Swing Bldg. 9F, 2-14-1, Sakai, Musashino, Tokyo
こうえきざいだんほうじん むさしのしこくさいこうりゅうきょうかい むさしのしさいかい
公益財団法人武蔵野市国際交流協会 武蔵野市境2-14-1スイング9階

URL: <https://mia.gr.jp/> TEL: 0422-56-2922 E-mail: mia@coral.ocne.ne.jp

あと まいつきだいよんどようび そうだん
この後も毎月第四土曜日に相談できます。

After this session, we have free consultation on fourth Saturday every month.

